

Job

Chapter 23

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

וַיֹּאמֶר אֲיוֹב וַיַּעַן
और-कहा अय्यूब और-उत्तर-दिया
H0559 H0347

फिर अय्यूब ने उत्तर देते हुये कहा:

גַּם-הַיּוֹם מַרְיָוִי שָׁחִי יוֹיִי כְבֹדָהּ עַל-אַנְחָתִי
भी आज मेरी-शिकायत विद्रोह मेरा-हाथ भारी-है मेरी-कराहट-पर मेरी-कराहट
H1571 H3117 H4805 H7879 H3027 H3513 H0585

“मैं आज भी बुरी तरह शिकायत करता हूँ कि परमेश्वर मुझे कड़ा दण्ड दे रहा है, इसलिये मैं शिकायत करता रहता हूँ।

מִי-יָתֵן יָתֵן יְדַעְתִּי וְאֶמְצָאָהּ וְאָבֹא עַד-תְּכוֹנָתוֹ
कौन देगा मैं-जानता मैं-जानता और-मैं-उसे-पाता मैं-आता उसके-निवास-तक उसका-निवास
H4310 H5414 H3045 H4672 H0935 H5704 H8499

काश! मैं यह जान पाता कि उसे कहाँ खोजूँ! काश! मैं जान पाता की परमेश्वर के पास कैसे जाऊँ!

אֶעֱרַכָּה לְפָנָיו מִשְׁפָּט אֲפִי אֲמַלֵּא תוֹכְחוֹתֵי
मैं-प्रस्तुत-करता उसके-सामने न्याय और-मेरा-मुँह मैं-भरता तर्कों-से
H6440 H4941 H6310 H4390

मैं अपनी कथा परमेश्वर को सुनाता, मेरा मुँह युक्तियों से भरा होता यह दर्शाने को कि मैं निर्दोष हूँ।

אֲדַעָּה מַלְיָם יַעֲנֵנִי וְאֶבְיְנָה מֶה-יֵאמַר לִי
मैं-जानता मैं-जानता वह-मुझे-उत्तर-देता वह-मुझे-उत्तर-देता क्या और-मैं-समझता वह-कहेगा मुझे
H3045 H4405 H0995 H4100 H0559

मैं यह जानना चाहता हूँ कि परमेश्वर कैसे मेरे तर्कों का उत्तर देता है, तब मैं परमेश्वर के उत्तर समझ पाता।

הַכֹּבֶד-בְּכֹחַ יָרִיב עִמָּדִי לֹא אֶהְיֶה אֶשֶׁם בִּי
क्या-बहुत शक्ति-से वह-लड़ेगा मेरे-साथ नहीं केवल वह रखेगा मुझ-में
H7378 H5978 H3808 H0389 H1931

क्या परमेश्वर अपनी महाशक्ति के साथ मेरे विरुद्ध होता नहीं! वह मेरी सुनेगा।

שָׁם יִשָּׂר נֹכַח עִמּוֹ וְאֶפְלָטָה לְיָצֵחַ מִשְׁפָּטִי
वहाँ सीधा तर्क-करता उसके-साथ और-मैं-छूटता मेरे-न्यायाधीश-से सदा-के-लिए मेरे-न्यायाधीश-से
H8033 H3477 H3198 H6403 H5331 H8199

मैं एक नेक व्यक्ति हूँ। परमेश्वर मुझे अपनी कहानी को कहने देगा, तब मेरा न्यायकर्ता परमेश्वर मुझे मुक्त कर देगा।

הֵן יִרְאוּ אֶהְיֶה יְאִינְנִי וְאֶהְיֶה יָתֵן אֶבִּין לִי
देखो मैं-जाता-हूँ और-वह-नहीं-है और-पश्चिम-को और-नहीं और-मैं-समझता उसे
H2005 H1980 H0369 H0268 H3808 H0995

“किन्तु यदि मैं पूरब को जाऊँ तो परमेश्वर वहाँ नहीं है और यदि मैं पश्चिम को जाऊँ, तो भी परमेश्वर मुझे नहीं दिखता है।

שָׁמְאוֹל בְּעֵשְׂתוֹ וְלֹא-אֶחָז יַעֲטֵן וְלֹא-יָמִין וְלֹא-אֶרְאֶה
उत्तर-को जब-वह-काम-करता-है और-नहीं मैं-उसे-पकड़ता वह-आइ-लेता-है दक्षिण-को और-नहीं मैं-देखता
H8040 H3808 H2372 H3225 H7200

परमेश्वर जब उत्तर में क्रियाशील रहता है तो मैं उसे देख नहीं पाता हूँ। जब परमेश्वर दक्षिण को मुड़ता है, तो भी वह मुझको नहीं दिखता है।

אֶזְרָא:	כִּזְהָב	בְּחַנְנִי	עִמָּדִי	דַּרְךְ	יָדַע	כִּי	10
मैं-निकलूँगा	सोने-की-तरह	जब-वह-मुझे-परखेगा	मेरे-साथ	मार्ग	वह-जानता-है	क्योंकि	
H3318	H2091	H0974	H5978	H1870	H3045		

किन्तु परमेश्वर मेरे हर चरण को देखता है, जिसको मैं उठाता हूँ। जब वह मेरी परीक्षा ले चुकेगा तो वह देखेगा कि मुझमें कुछ भी बुरा नहीं है, वह देखेगा कि मैं खरे सोने सा हूँ।

: אֵט	וְלֹא־	שָׁמַרְתִּי	דַּרְכּוֹ	רַגְלִי	אֶחָדָה	בְּאֶשְׁרֵי	11
मैं-मुड़ा	और-नहीं	मैंने-रखा	उसका-मार्ग	मेरा-पैर	मैंने-थामा	उसके-कदमों-में	
H5186	H3808	H8104	H1870	H7272	H0270		

परमेश्वर जिस को चाहता है मैं सदा उस पर चला हूँ, मैं कभी भी परमेश्वर की राह पर चलने से नहीं मुड़ा।

: פִּי	אִמְרֵי־	צַפְנֹתַי	מִחֶקְרִי	אֲמִישׁ	וְלֹא	שִׁפְתָיו	מִצְנֹת	12
उसके-मुँह-के	वचन	मैंने-संजोए	मेरे-भाग-से-अधिक	मैं-हटा	और-नहीं	उसके-होंठों-की	आज्ञा	
H6310	H0561	H6845	H2706	H4185	H3808	H8193	H4687	

मैं सदा वही बात करता हूँ जिनकी आशा परमेश्वर देता है। मैंने अपने मुख के भोजन से अधिक परमेश्वर के मुख के शब्दों से प्रेम किया है।

: וַיַּעַשׂ	אֶתְהָ	וַיַּבְשִׁי	יִשְׁבְּנוּ	וַיְמִי	בְּאַחַד	וְהוּא	13
और-वह-करता-है	चाहती-है	और-उसकी-जान	उसे-लौटाएगा	और-कौन	एक-में-है	और-वह	
	H0183	H5315	H7725	H4310	H0259	H1931	

“किन्तु परमेश्वर कभी नहीं बदलता। कोई भी व्यक्ति उसके विरुद्ध खड़ा नहीं रह सकता है। परमेश्वर जो भी चाहता है, करता है।

: עִמּוֹ	רַבּוֹת	וְכַהֲנָה	חֻקִּי	יִשְׁלִים	כִּי	14
उसके-साथ	बहुत-सी	और-ऐसी	मेरा-नियम	वह-पूरा-करेगा	क्योंकि	
			H2007	H2706		

परमेश्वर ने जो भी योजना मेरे विरोध में बना ली है वही करेगा, उसके पास मेरे लिये और भी बहुत सारी योजनायें हैं।

: מִזְנוֹנוֹ	וַאֲפָתָה	אֶתְבִּינֵן	אֶבְהִל	מִפְּנֵי	בִּן	עַל־	15
उससे	और-मैं-डरता-हूँ	मैं-समझता-हूँ	मैं-घबराता-हूँ	उसके-सामने-से	इसलिए	इसलिए	
	H6342	H0995	H0926	H6440			

मैं इसलिये डरता हूँ, जब इन सब बातों के बारे में सोचता हूँ। इसलिये परमेश्वर मुझको भयभीत करता है।

: הִבְהִילָנִי	וְשִׁי	לִבִּי	הִרְרָה	וְאֵל	16
मुझे-घबरा-दिया	और-सर्वशक्तिमान-ने	मेरा-हृदय	कमज़ोर-किया	और-ईश्वर-ने	
H0926	H7706		H7401	H0410	

परमेश्वर मेरे हृदय को दुर्बल करता है और मेरी हिम्मत टूटती है। सर्वशक्तिमान परमेश्वर मुझको भयभीत करता है।

: אֶפְלָ	כִּסְהָ	וּמִפְּנֵי	חֲשָׁה	מִפְּנֵי	נִצַּמְתִּי	לֹא	כִּי־	17
घोर-अंधकार	ढांकी	और-मेरे-मुख-से	अंधकार-के	सामने-से	मैं-नष्ट-हुआ	नहीं	क्योंकि	
H0652	H3680	H6440	H2822	H6440	H6789	H3808		

यद्यपि मेरा मुख सघन अंधकार ढकता है तो भी अंधकार मुझे चुप नहीं कर सकता है।